



Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

3765-е заседание

Понедельник, 14 апреля 1997 года, 16 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Монтейру	(Португалия)
Члены:	
Чили	г-н Сомавиа
Китай	г-н Ван Сюэсянь
Коста-Рика	г-н Саенс Биольей
Египет	г-н Эль-Араби
Франция	г-н Дежамме
Гвинея-Бисау	г-н Кабрал
Япония	г-н Овада
Кения	г-н Махугу
Польша	г-н Матушевский
Республика Корея	г-н Цой
Российская Федерация	г-н Лавров
Швеция	г-н Освальд
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Уэстон
Соединенные Штаты Америки	г-н Гнем

Повестка дня

Положение в Афганистане

Заседание открывается в 16 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от представителей Афганистана, Германии, Исламской Республики Иран, Италии, Нидерландов, Пакистана и Турции, в котором они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я приветствую исполняющего обязанности министра иностранных дел Афганистана.

По приглашению Председателя г-н Гафурзай (Афганистан) занимает место за столом Совета; г-н Рудольф (Германия), г-н Харрази (Исламская Республика Иран), г-н Терци ди Сант'Агата (Италия), г-н Бигман (Нидерланды), г-н Камаль (Пакистан) и г-н Челем (Турция) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 1997 года, в котором говорится следующее:

"Имею честь просить Совет Безопасности в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры пригласить Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство посла Энджина Ансая принять участие в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Афганистане".

Это письмо будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/1997/305.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет Безопасности согласен в соответствии с правилом 39 пригласить Его Превосходительство г-на Энджина Ансая.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/1997/240 и Согг.1, в котором содержится доклад Генерального секретаря от 16 марта 1997 года по положению в Афганистане.

Первый оратор - исполняющий обязанности министра иностранных дел Афганистана, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н Гафурзай (Афганистан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в апреле месяце. Мы уверены в том, что Ваше обширное знание международных вопросов, а также Ваше дипломатическое мастерство послужат залогом успешной работы Совета в апреле месяце. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное предыдущему Председателю.

Я искренне благодарю Совет за созыв этого специального заседания, посвященного нынешнему положению в Афганистане.

В течение последних двух десятилетий Афганистан является источником беспокойности всего мира. Кажется, что с каждым годом новые аспекты добавляются к затяжному разрушительному конфликту в нашей стране, где разворачиваются опасные события и сложились критические условия. Стремлению афганского государства к прочному миру препятствуют военные интервенции и корпоративные интересы, являющиеся препятствиями на пути к миру, а не катализаторами

его достижения. Мы считаем, что, если не рассмотреть афганскую проблему серьезно и тщательно, Афганистан поставит мир перед необходимостью реагирования на серьезные опасности, что будет иметь серьезные последствия. Поэтому необходимо, чтобы члены Совета Безопасности приняли к сведению пагубные дестабилизирующие последствия, которые потенциально могут распространиться за пределы охваченного беспорядками Афганистана. С учетом всех высоких целей, к которым стремится Организация Объединенных Наций, я абсолютно уверен в том, что может быть найдено политическое решение проблемы Афганистана. Давайте же все содействовать отысканию этого решения.

Уважение к независимости, суверенитету и территориальной целостности стран являются признанными принципами Устава Организации Объединенных Наций и других международных документов. Это требует, чтобы все страны воздерживались в своих международных отношениях от вмешательства во внутренние дела других государств в любой форме и развивали свои отношения с ними на основе общепризнанных принципов равенства государств и взаимного уважения.

Аналогичным образом, набор, вооружение, подготовка и направление вооруженных групп наемников, призванных дестабилизировать правительство другой страны или поставить под угрозу политический процесс, являются нарушением признанных принципов международного права. Такие шаги заслуживают осуждения со стороны всего международного сообщества, и любые усилия, направленные на легализацию такой группы наемников, и последующая финансируемая извне интервенция создают серьезные прецеденты в сфере международных отношений.

"Талибан" олицетворяет собой именно такую группу наемников. В октябре 1996 года я исчерпывающим образом охарактеризовал наемников движения "Талибан" в Совете. Они поддерживают международный терроризм и укрывают финансирующих их лиц. Они совершают грубые и массированные нарушения прав человека, в частности избиение цепями женщин. Наконец, всем членам Совета известен факт выращивания, обработки и экспорта наркотиков "Талибаном". Прискорбно, что одним из новых нарушений

международного гуманитарного права, совершенных "Талибаном" является этническая чистка по сербской модели, жертвой которой стали 140 000 афганцев, не являющихся пуштунами, и об этом много писала газета "Нью-Йорк таймс", а также об этом сообщали как глава Специальной миссии Организации Объединенных Наций г-н Норберт Холль, так и Специальный докладчик по положению в области прав человека в Афганистане г-н Пайк. Мы считаем, что последняя серия отвратительных актов квалифицируется как преступления геноцида, наказуемые согласно соответствующим конвенциям.

8 апреля 1997 года г-н Чун Юн Пайк представил доклад Комиссии по правам человека в Женеве. В своем докладе он информировал Комиссию о выселении 250 000 афганцев из своих деревень за период с октября 1996 года. Доклад также информирует Комиссию о массовых нарушениях движением "Талибан" прав женщин, включая избиение 225 женщин из-за того, что их одежда не соответствовала установленным "Талибаном" нормам. Женщины Афганистана, которые составляют больше половины афганского населения, хотели бы, чтобы Совет Безопасности услышал их жалобы.

Первый случай этнической чистки имел место 23 октября 1996 года в Сар-Чешме, маленькой деревушке, расположенной к северо-западу от Кабула, в то время, когда талибы терпели значительные военные неудачи. Джон Бернс из газеты "Нью-Йорк таймс" напоминал читателям о том, что разрушение деревень уже имело место на протяжении 18 лет войны в Афганистане, но что

"особенность этого момента заключалась в том, что люди, разрушившие Сар-Чешму, были бойцами, носившими тюрбаны движения "Талибан", ультраконсервативными мусульманами, которые ввели средневековый социальный порядок на большей территории Афганистана. ... Жители Сар-Чешмы рассказывают, что 30 бойцов движения "Талибан" на рассвете 23 октября ворвались в деревню и затем в течение нескольких часов поливали из канистр бензином один за другим 120 дворов, где проживали сотни людей. Ничего не осталось, кроме покореженных рам кроватей и расплавленной кухонной утвари".

Ранее в документе S/1997/54 от 21 января 1997 года мы предоставили Совету Безопасности информацию, касающуюся вынужденного бегства в январе непштунского гражданского населения. С тех пор талибы силой выселили из домов и ферм многих других жителей деревень. По имеющимся оценкам, с того момента общее число подвергшихся выселению жертв уже превысило 150 000 человек. Исламское Государство Афганистан искренне надеется на то, что Организация Объединенных Наций должным образом рассмотрит эти серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные движением "Талибан". Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций не пожалеет ни советников движения "Талибан", ни тех, кто его поддерживает и финансирует.

В идентичных письмах от 13 апреля 1997 года - не ранее как вчера - на имя Генерального секретаря, а также, г-н Председатель, на Ваше имя я привлек внимание Генеральной Ассамблеи к тревожной ситуации. По сведениям из надежных источников, наемники движения "Талибан", которые совсем недавно получили крупное подкрепление извне, в ближайшие несколько дней готовятся начать массированное наступление на северную часть Афганистана. По-прежнему идет мобилизация сил, которые прибывают в Кабул. Тысячи членов ополчения извне, о личностях и национальности которых было подробно сказано в предыдущих письмах на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря, являются частью мобилизации. Совет, возможно, помнит об участии "иностранный военного персонала" в афганском конфликте, которое было определено как недопустимое в резолюции 1076 (1996) от 22 октября 1996 года, а также в резолюции 51/195 В Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года.

Исламское Государство Афганистан хотело бы просить Совет Безопасности принять надлежащие превентивные меры для того, чтобы остановить наступление, которое в противном случае не только приведет к социальной катастрофе, но и негативно повлияет на мирный процесс.

Мы всегда подчеркивали необходимость существования позитивной региональной атмосферы в качестве одного из важных факторов для преодоления нынешнего кризиса в Афганистане. Это наше желание нашло положительный отклик со стороны всех соседних с нами государств, за

исключением одного. Мы по-прежнему ждем изменения позиции и отношения этого соседнего государства в сторону сотрудничества, понимания и участия во всех общих усилиях, включая мирные инициативы.

Мы убеждены в том, что народ Пакистана поддерживает принцип невмешательства во внутренние дела Афганистана и выступает за дружбу и братство с афганским народом. Когда премьер-министр Миан Наваз Шариф получил большинство голосов в ходе выборов в Пакистане, еще больше укрепилась наша надежда на то, что он откажется от позиции бывшей пакистанской администрации и поведет страну по пути братства, добрососедства и взаимного уважения. Его обещание пересмотреть политику Пакистана по отношению к Афганистану по существу указывает на его одобрение стремления пакистанских избирателей к дружбе, взаимному уважению и братству. Мы надеемся, что выполнение этого обещания поможет нам в содействии мирному процессу и приведет к ограничению потока оружия и помощи группе в Афганистане, которая желает ввести драконовское военное правление.

Прекращение приграничной помощи движению "Талибан" будет первым шагом на пути к примирению, миру и стабильности в нашей стране. Если есть какое-либо государство, которое надеется на то, что его не коснется пламя войны и насилия, разжигаемое "Талибаном", то позвольте нам напомнить, что ему необходимо глубоко задуматься.

Позвольте мне напомнить еще об одном факторе, который оказывает влияние на нынешнее положение в Афганистане: проект строительства газонефтепровода, о котором говорилось в журнале "Фар истерн экономик ревью" от 10 апреля 1997 года в качестве "новой версии уже проводившейся в Центральной Азии в девятнадцатом веке большой игры".

Исламское Государство Афганистан хорошо осознает большое экономическое значение проекта строительства газонефтепровода из Туркменистана в Пакистан и, возможно, в Индию через территорию Афганистана. Та важность, которую придают этому проекту некоторые промышленные страны, и интерес, который проявляют крупные корпорации к строительству трубопровода, превращаются в классическую политическую игру и борьбу за контроль над древним Шелковым путем, таким

образом означая борьбу за контроль над трубопроводами энергоносителей. Эта борьба, без сомнения, приведет к крупным политическим последствиям, подвергая серьезной угрозе региональный мир и стабильность.

Мы высоко ценим эту историческую возможность. Мы готовы извлечь пользу из проекта только в случае, если он будет служить высшим интересам Афганистана. Однако мы не можем позволить себе быть частью политической игры, поскольку мы уже достаточно страдаем. Нам нужен мир. Наше спасение зависит от нашего национального единства. Для достижения этого нам необходимо национальное примирение. Осуществление проекта строительства трубопровода должно содействовать миру и примирению в Афганистане и должно быть нацелено на то, чтобы затушить пламя войны, а не разжигать его. Продолжающаяся война и насилие в Афганистане приведут лишь к задержке не только строительства трубопровода, но также реконструкции и восстановления нашей пострадавшей от войны родины.

Как было сказано на совещании Организации экономического сотрудничества, а также как было заявлено компаниям "Юнокал Дельта" и "Бридас", двум ведущим корпорациям, оспаривающим право на осуществление проекта, а также в соответствии с Меморандумом о понимании, подписанным между Афганистаном, Пакистаном, Туркменистаном и Узбекистаном на четвертой Встрече на высшем уровне Организации экономического сотрудничества, состоявшейся в мае 1996 года в Ашгабате, Афганистан убежден в том, что осуществление вышеуказанного проекта может быть лучше всего обеспечено консорциумом, представляющим все заинтересованные многонациональные корпорации. В противном случае мы готовы вести переговоры с компанией, которая не будет увязывать проект с какими-либо политическими условиями и будет готова предпринять предварительные практические шаги по осуществлению проекта.

Мы верим, что в целях достижения прочного политического урегулирования в Афганистане и устранения региональной и международной обеспокоенности, вызванной затяжным конфликтом

в Афганистане, Совет Безопасности с пониманием отнесется ко всем суровым и сложным реальностям нашей страны. Исламское Государство Афганистан активно сотрудничает с руководителем Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане и позитивно рассмотрит любой мирный план, который согласуется с резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Военное решение в Афганистане серьезно поставило бы под угрозу мир и безопасность в регионе. Как четко указано в пункте 7 доклада Генерального секретаря от 16 марта 1997 года,

"Движение "Талибан", если судить по его заявлениям и его деятельности на местах, видимо, преисполнено решимости установить военный и политический контроль над всем Афганистаном и утвердить свое" - и я подчеркиваю: "свое" - "видение исламского государства. Талибы рассматривают другую сторону как противников, препятствующих достижению этой цели". (S/1997/240, пункт 7)

Мы искренне убеждены в том, что Совет Безопасности должен принять надлежащие меры, включая применение санкций против "Талибана" и его сторонников, которые обеспечивают его оружием, оказывают ему материально-техническую поддержку и ратуют за политику примирения по отношению к этому движению.

Постоянно нарастает вооруженная народная оппозиция "Талибану", в том числе массовые выступления населения. Многие районы в восточных провинциях Кунар и Лагман и северо-западная провинция Бадгис совсем недавно были освобождены при поддержке Высшего совета обороны Афганистана.

Все сказанное мною не имеет целью выставить Исламское Государство Афганистан в качестве единственной силы, способной принести мир всей стране, хотя позиции правительства существенно укрепились, в том числе в Восточном совете Нангархара. Цель состоит в том, чтобы подчеркнуть серьезность последствий продолжения оказания помощи "Талибану", представляющему собой угрозу демократии, правам человека и миру и стабильности не только в Афганистане, но и во всем регионе.

Горячо поддерживая идеалы Организации Объединенных Наций, Исламское Государство Афганистан, несмотря на бесчисленные трудности, добивалось и продолжает добиваться сохранения национальной независимости, единства, суверенитета и территориальной целостности Афганистана. Хотя мы считаем, что многогранные проблемы нашей страны невозможно решить военным путем, Исламскому Государству Афганистан не остается ничего иного, как противостоять планам "Талибана". Всего несколько лет тому назад мы остановили советское продвижение на юг, с тем чтобы эта часть мира была более безопасной. Сегодня мы пытаемся сдержать "Талибан" в границах Афганистана, ибо мы привержены региональному и глобальному миру и стабильности. Тем не менее мы по-прежнему убеждены в том, что для возвращения Афганистана к миру и стабильности требуется достижение национального согласия между всеми сторонами. Этого можно добиться лишь на основе серьезных переговоров, о готовности к которым Исламское Государство Афганистан всегда заявляло. И сегодня мы по-прежнему готовы к ним.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю исполняющего обязанности министра иностранных дел Афганистана за любезные слова в мой адрес.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Мне доставляет удовольствие приветствовать сегодня в этом зале исполняющего обязанности министра иностранных дел Афганистана г-на Гафурзая.

Хотя прошел уже месяц после представления Генеральным секретарем доклада по Афганистану Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее, ситуация в этой стране сохранила тревожную динамику: осложняется военная обстановка, пробуксовывают усилия по политическому урегулированию, продолжают нарушаться права человека, в частности сохраняется дискриминация женщин. Афганистан продолжает оставаться источником незаконного распространения наркотиков и международного терроризма.

Таким образом, ситуация в этой стране несет в себе по-прежнему угрозу миру и международной безопасности в регионе, чревата опасностью крупномасштабной гуманитарной катастрофы.

Россия глубоко озабочена таким развитием событий. К сожалению, противостоящие группировки в Афганистане не прислушались к многократным призывам, в том числе со стороны Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, о необходимости отказаться от попыток решения конфликта военным путем. Нас особенно тревожит то, что движение "Талибан" по-прежнему стремится развивать военную инициативу. Одновременно, как известно, из-за позиции талибов окончились без какого-либо результата проводившиеся под эгидой Специальной миссии Организации Объединенных Наций заседания Межафганской рабочей группы. После этого главой Специальной миссии д-ром Холлем были предприняты усилия по созыву "политической встречи" афганских сторон, но и они пока не дали результата.

Мы призываем все афганские стороны, и в первую очередь движение "Талибан", выполнять решения Организации Объединенных Наций, полностью сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций и серьезно встать на путь переговоров. Только так, а не путем наращивания военного давления можно прийти к прочному миру в Афганистане. Решение задачи достижения национального примирения и стабильного политического урегулирования этого многолетнего конфликта возможно путем создания в полной мере представительного и имеющего широкую основу переходного правительства. Для этого афганские стороны должны немедленно прекратить боевые действия, отказаться от применения силы и отложить в сторону свои разногласия во имя высших интересов афганского народа.

Российская Федерация всецело поддерживает деятельность Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане во главе с д-ром Холлем и готова и впредь оказывать ей необходимое содействие. Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в афганских делах, в том числе и обеспечивая должную координацию международных усилий, направленных на поддержку урегулирования и оказание воздействия на афганские стороны. Считаем, что у Организации Объединенных Наций, и в частности у Специальной миссии, есть все возможности для того, чтобы наращивать эту свою роль.

Трудно согласиться с положением, когда острый конфликт в Афганистане остается как бы "на обочине" внимания Совета Безопасности. На наш взгляд, выполняя свои уставные функции, Совет Безопасности должен продолжать постоянно следить за развитием ситуации в Афганистане и адекватно реагировать на нее путем принятия соответствующих мер. В ранее принятых Советом решениях заложена хорошая основа для поиска путей урегулирования конфликта. Надо, чтобы эти решения выполнялись. Одно из них - прекращение поставок оружия враждующим группировкам, прекращение оказания им другой военной и технической помощи. Государства, имеющие влияние на афганские дела, должны приложить все усилия, чтобы содействовать переводу ситуации в политическое русло. Мы надеемся, что созываемая Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций вторая встреча заинтересованных государств по Афганистану даст дополнительный импульс согласованию подходов в афганском урегулировании.

Сложная гуманитарная ситуация также требует дальнейших мер по смягчению страданий афганского народа. Мы глубоко убеждены в том, что гуманитарная помощь не должна использоваться как "разменная монета" в борьбе группировок за привлечение на свою сторону населения тех или иных районов страны. Считаем важным, чтобы гуманитарные организации доставляли помощь всем нуждающимся на всей территории Афганистана.

Российская Федерация прилагает максимум усилий, чтобы содействовать делу урегулирования в Афганистане. В тесных консультациях со своими центральноазиатскими партнерами по Содружеству Независимых Государств - Казахстаном, Киргизией, Таджикистаном, Узбекистаном - Россия внимательно следит за ситуацией и предпринимает шаги, направленные на поощрение политического диалога, на предотвращение негативных последствий афганского кризиса для всего региона Центральной Азии. Одновременно мы поддерживаем полезные и весьма продуктивные контакты по Афганистану с другими государствами региона, в частности с Индией, Ираном, Пакистаном. Полагаем, что совместные скоординированные усилия всех заинтересованных государств помогут выйти на приемлемую для всех формулу афганского урегулирования.

Российская делегация исходит из того, что Совет Безопасности будет и впредь заниматься афганскими делами. Мы полагаем, что по итогам сегодняшнего обсуждения афганского вопроса следовало бы принять заявление Председателя Совета Безопасности, в котором были бы вновь четко подтверждены основополагающие подходы Организации Объединенных Наций к урегулированию в Афганистане.

Г-н Ван Сюэсянь (Китай) (говорит по-китайски): Совет Безопасности собрался на официальное заседание, посвященное обсуждению вопроса об Афганистане, что ярко свидетельствует о значении, которое международное сообщество придает данному вопросу. Мы искренне надеемся, что проходящая сегодня открытая дискуссия будет содействовать мирному урегулированию афганского вопроса.

Соперничество между афганскими группировками и затянувшаяся борьба между ними принесли афганскому народу нескончаемые тяготы и страдания. Афганский конфликт стал причиной нестабильности в регионе. Будучи близким соседом Афганистана, Китай хотел бы выразить нашу глубокую озабоченность и тревогу. По мнению правительства Китая, достижение национального примирения является важнейшим условием справедливого и прочного урегулирования афганского вопроса. Окончательное урегулирование этого вопроса зависит, главным образом, от самих афганцев. Из этого вытекает, что, во-первых, все стороны, которых это касается, должны продемонстрировать подлинную политическую готовность к урегулированию существующих между ними разногласий на основе мирных переговоров. Во-вторых, стороны, которых это касается, должны незамедлительно прекратить огонь и все виды боевых действий. С нашей точки зрения, попытка использовать военные средства для урегулирования конфликта приведет лишь к его обострению и принесет нескончаемые тяжкие страдания афганскому народу.

У этой проблемы много сложных причин. Мы обращаемся ко всем сторонам с настоятельным призывом принять во внимание основополагающие интересы афганского народа, сложить оружие, позабыть о существующих между ними политических и религиозных разногласиях и встать на путь серьезных переговоров, с тем чтобы как

можно скорее сформировать стабильное правительство на широкой основе, приемлемое для всех сторон.

Мы высоко оцениваем и поддерживаем добрые услуги Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на поиск путей политического урегулирования данного вопроса. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет и впредь играть центральную, ведущую роль в этой области. В то же время мы отмечаем также политические и дипломатические усилия, прилагаемые другими заинтересованными странами в регионе с тем, чтобы придать импульс процессу урегулирования этого вопроса, и мы высоко оцениваем эти усилия. Мы надеемся, что на основе совместных усилий международного сообщества окажется возможным создание благоприятных условий для урегулирования данного вопроса. Мы будем с нетерпением ожидать того дня, когда будет найден путь к достижению всеобъемлющего политического урегулирования афганской проблемы.

Г-н Эль-Араби (Египет) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы от имени делегации Египта выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю за его последний доклад, представленный на рассмотрение как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности и посвященный событиям, происшедшим в Афганистане за последние три месяца. Я хотел бы также выразить признательность за те искренние усилия, которые предпринимаются в настоящее время Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Норбертом Холлем и направлены на достижение всеобъемлющего урегулирования. Я рад приветствовать Его Превосходительство исполняющего обязанности министра иностранных дел Афганистана, выступление которого мы выслушали с большим вниманием.

Созыв сегодняшнего заседания Совета Безопасности для рассмотрения вопроса об обострении положения в Афганистане - яркое свидетельство испытываемой международным сообществом глубокой и неослабевающей обеспокоенности в связи с напряженностью и нестабильностью, которые сохраняются в Афганистане вот уже 17 лет. Такое положение изнурило афганцев, подорвало потенциал их страны и истощило ее ресурсы. Оно превратилось в источник напряженности и тревоги для стран не

только региона Центральной Азии, но и многочисленных других регионов мира, испытывающих на себе негативные последствия афганского кризиса. Формой проявления таких последствий является террористическая деятельность, осуществляемая экстремистскими элементами различных национальностей, которые проходят подготовку в Афганистане. В этой связи я хотел бы сослаться на сообщения о возобновлении деятельности двух лагерей по подготовке террористов в одном из городов на юге Афганистана, а также на появившиеся в прессе сообщения о присутствии некоторых лиц, осуществляющих руководство террористическими движениями в различных странах и их финансирование.

Тот факт, что некоторые из враждующих афганских сторон по-прежнему отдают предпочтение военным средствам урегулирования конфликта, а также демонстрируемые этими сторонами непримиримость и нежелание откликаться на энергичные усилия Специального представителя по достижению всеобъемлющего урегулирования свидетельствуют о необходимости дальнейшего развития предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в настоящее время усилий и их направления непосредственно на осуществление более конкретных шагов, способных привести к созданию атмосферы, необходимой для осуществления уже внесенных предложений и тех резолюций, которые принимались по этому вопросу Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

В докладе Генерального секретаря упоминаются региональные встречи, которые проводились с целью отыскания путей урегулирования этого кризиса. В докладе упоминаются усилия, которые были предприняты Специальной миссией и результатом которых стало проведение заседаний Межафганской рабочей группы, проходивших 13-15 января и 24-26 февраля в Исламабаде, в ходе которых были обсуждены несколько вопросов, в том числе вопросы, касающиеся прекращения огня, обмена военнопленными и других мер укрепления доверия. По мнению Египта, существует острая необходимость в координации под эгидой Специальной миссии Организации Объединенных Наций всех усилий, предпринимаемых заинтересованными сторонами, а также в расширении сферы охвата этих усилий с целью

включения в нее усилий по установлению прекращения огня и других обсуждавшихся мер. Обеспечение такой координации несомненно стало бы залогом успеха этих усилий. Поэтому аспекты, обсуждавшиеся в рамках заседаний Рабочей группы, могли бы стать основой для начала серьезного диалога между афганскими сторонами под эгидой Организации Объединенных Наций.

Содержащееся в докладе Генерального секретаря предложение о проведении встречи представителей противоборствующих афганских сторон за пределами Афганистана под эгидой Организации Объединенных Наций и при содействии Организации Исламская конференция и других заинтересованных организаций несомненно может послужить основой для будущих действий. Мы надеемся, что этот план будет поддержан всеми сторонами, которые не являются непосредственными участниками конфликта, но обеспокоены проблемой Афганистана. Мы также надеемся на то, что Генеральный секретарь при первой же возможности представит четкий проект этого плана с учетом результатов его консультаций со всеми государствами, которых это касается и которые обладают влиянием в Афганистане.

Со своей стороны, Движение неприсоединения высказывает обеспокоенность афганской проблемой в своем заключительном коммюнике на уровне министров, которое состоялось в Нью-Дели в начале этого месяца, и высказывает мнение о необходимости для афганских сторон двигаться в направлении национального примирения в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Эта обеспокоенность со стороны стран Движения неприсоединения, а также растущая обеспокоенность государств - членов Европейского союза и коммюнике по этому вопросу и обеспокоенность стран Содружества Независимых Государств (СНГ) придаст необходимый импульс всеобъемлющему движению при поддержке всех членов международного сообщества.

Делегация Египта 9 апреля прошлого года указала на то, что форма предлагаемого урегулирования не является истинной причиной продолжения нынешнего кризиса. Сущность кризиса состоит в отсутствии политической воли к миру со стороны некоторых сторон. Тогда мы подтвердили, что выход из этого темного туннеля лежит на путях мобилизации политической воли на трех уровнях:

во-первых, необходима политическая воля к миру со стороны самих афганских сторон, некоторые из которых, как об этом упоминается в различных докладах Генерального секретаря, по-видимому, продолжают отдавать предпочтение военному варианту решения; во-вторых, подтверждение о прекращении всякой военной помощи извне противоборствующим сторонам как отправная точка любых осязаемых усилий Организации Объединенных Наций; в-третьих, политическая воля самого международного сообщества. Похоже, что международное сообщество с конца прошлого года готово к тому, чтобы вновь обратиться к ситуации в Афганистане. Это нашло свое выражение, среди прочего, в создании группы заинтересованных стран и стран, пользующихся влиянием в Афганистане, которые провели свою первую встречу в ноябре прошлого года по инициативе г-на Бутроса-Гали, бывшего Генерального секретаря Организации. Мы выражаем надежду на то, что эта группа получит возможность сыграть необходимую роль.

В настоящее время представляется важным подчеркнуть значение вопроса об Афганистане в числе других приоритетных задач в работе Организации Объединенных Наций и придать новый импульс развитию политической воли афганских сторон и стран, которые могут оказать влияние на Афганистан и обеспечить их продвижение к миру в Афганистане.

Среди вопросов, вызывающих глубокую обеспокоенность, необходимо упомянуть негативные последствия напряженной ситуации в Афганистане, сказывающиеся на афганских гражданах, чьи страдания продолжают вследствие отсутствия мира в их стране. Сохраняющаяся опасность наземных мин, острая нехватка продуктов питания, усугубляющиеся проблемы беженцев и перемещенных лиц делают необходимость достижения срочного урегулирования все более настоятельной.

Все усилия по восстановлению, осуществляемые учреждениями Организации Объединенных Наций в Афганистане, важные и ощутимые результаты работы которых стали все более проявляться после сводного призыва, сделанного Генеральным секретарем, за которым последовал созыв форума в Ашгабате по вопросам оказания помощи Афганистану, составляют лишь незначительную часть огромного объема помощи, необходимой

Афганистану. Для инфраструктуры крайне необходимы планы дальнейшего восстановления, опирающиеся на поддержку международного сообщества.

В этой связи делегация Египта хотела бы еще раз подтвердить значение установления баланса и тесной взаимосвязи между политической стороной и экономической стороной вопроса в процессе мирного урегулирования в Афганистане. Связь между этими двумя аспектами является, по сути дела, одним из практических путей привлечения или отстранения афганских сторон от участия в этом процессе, в случае необходимости посредством увязывания экономической помощи с той степенью гибкости, которая будет продемонстрирована каждой из противоборствующих сторон в их усилиях по политическому урегулированию.

Наконец, делегация Египта хотела бы подтвердить, что это заседание, на котором проводятся общие прения, могло бы стать стимулом для политического урегулирования в Афганистане. Однако потребуются начать широкий политический диалог, с помощью которого можно будет достичь национального примирения на основе сохранения суверенитета, единства и территориальной целостности Афганистана, таким образом, чтобы это могло содействовать усилиям по развитию, восстановлению и реконструкции, таким образом, который будет способствовать скорейшему возвращению беженцев и перемещенных лиц в родные места и достижению безопасности и благосостояния для братского народа Афганистана.

Сэр Джон Уэстон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (говорит по-английски): Этот Совет последний раз рассматривал тревожную ситуацию в Афганистане на официальном заседании 16 октября прошлого года. Представляется полезным сделать это вновь, особенно когда мы можем воспользоваться присутствием в Нью-Йорке главы Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-на Холля.

Соединенное Королевство по-прежнему серьезно обеспокоено продолжающимися боевыми действиями в Афганистане и страданием его народа. Мы надеемся, что весна станет периодом мирного наступления, а не военных действий.

Непрекращающееся стремление к миру по-прежнему имеет существенное значение.

В авангарде этого стремления находятся г-н Холль и Специальная миссия Организации Объединенных Наций. Специальная миссия Организации Объединенных Наций заслуживает полной поддержки Совета Безопасности и всех государств-членов. Резолюция 51/195 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций характеризует Организацию Объединенных Наций как универсально признанного посредника и подчеркивает его центральную и беспристрастную роль в поисках мирного урегулирования. Мы полностью разделяем такую характеристику.

Среди других достижений мы особо приветствуем успех, которого добился г-н Холль и Специальная миссия Организации Объединенных Наций в проведении встреч с участием противоборствующих сторон в Исламабаде дважды за последние несколько недель. Крайне важно оказать Специальной миссии всяческую помощь в развитии таких контактов. Она должна получить возможность использовать влияние государств региона над различными группировками. Мы надеемся, что контакты Специальной миссии Организации Объединенных Наций с этими государствами будут расширены, как это предусматривается резолюцией 50/88 Генеральной Ассамблеи. Все государства должны оказывать полную поддержку Специальной миссии Организации Объединенных Наций и воздерживаться от параллельных инициатив, которые могут подрвать эти усилия.

Мы обеспокоены тем, что стороны продолжают получать оружие извне, несмотря на четкий призыв, содержащийся в резолюции 1076 (1996) Совета Безопасности о необходимости положить конец такой практике. Европейский союз утвердил эмбарго на продажу оружия в Афганистан, которое было поддержано ассоциированными странами. Другие страны должны проявлять аналогичный сдержанный подход.

Не может быть военного решения, обеспечивающего прочный мир в Афганистане. Мы надеемся, что группировки извлекут этот урок, не навязывая новый раунд военного противоборства многострадальному народу Афганистана. Первостепенной задачей Специальной миссии

Организации Объединенных Наций должны стать переговоры о незамедлительном прекращении огня. Она также должна работать над урегулированием, которое предусматривает представительное переходное правительство на широкой основе и сохраняет суверенитет и территориальную целостность Афганистана. Мир не может быть прочным, если страну разделяет этническое противоборство. Все группировки должны быть готовы сотрудничать с другими и уважать права различных верований и различных этнических групп.

Учреждения Организации Объединенных Наций также могут обсудить практические меры с группировками в интересах будущего Афганистана. Группировки должны глубже понять, во что обходится война, выгоду, которую несет мир, и необходимость для Афганистана играть конструктивную роль в восстановлении стабильности в регионе. Эти вопросы включают здравоохранение, разминирование, возвращение беженцев и экономическое восстановление.

Особо важной задачей является искоренение преступной культуры наркотиков, которая пустила глубокие корни в Афганистане и оказывает негативное влияние за пределами афганских границ. Группировки привержены принятию мер совместно с международным сообществом по искоренению этой проблемы. Мы надеемся, что эти обязательства будут выполнены. Со своей стороны, Соединенное Королевство выделило Организации Объединенных Наций 900 000 фунтов стерлингов в счет Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в Афганистане с условием, что стороны будут в полной мере сотрудничать с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, и мы готовы выделить еще 1 млн. фунтов стерлингов.

Соединенное Королевство по-прежнему является одним из крупнейших доноров, предоставляющих гуманитарную помощь Афганистану. В 1996-1997 годах оно направило Афганистану помощь в размере 7 млн. фунтов стерлингов. Мы будем продолжать работать совместно с другими донорами для обеспечения того, чтобы помощь достигала всех афганцев,

независимо от пола, что соответствует подходу, отраженному в резолюции 1076 (1996) Совета Безопасности, в которой осуждается дискриминация в отношении женщин и девочек. Мы с удовольствием участвовали во встрече доноров в Ашгабате в январе, на которой этот подход получил новое подтверждение. Мы хотели бы призвать все работающие в Афганистане агентства продолжать свою деятельность, руководствуясь в этом отношении критерием единых возможностей.

Встреча согласовала также вопросы улучшения координации Организацией Объединенных Наций предоставления гуманитарной помощи. Теперь эти положения необходимо полностью претворить в жизнь. Целесообразно также, чтобы Отдел Организации Объединенных Наций по координации оказания гуманитарной помощи Афганистану и Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане работали в тесном контакте. Перед ними общая цель - мир в Афганистане, и они должны использовать точки соприкосновения между усилиями по оказанию помощи и политическим процессом.

Мы приветствуем деятельность учреждений, предоставляющих гуманитарную помощь Афганистану. Они работают неустанно, зачастую в опасных условиях, оказывая помощь жертвам конфликта. Группировки должны проявлять уважение к агентствам по предоставлению помощи, цель которых состоит в оказании помощи афганскому народу.

Народ Афганистана слишком долго страдал. Международное сообщество должно дать четко понять, что оно стремится к тому, чтобы эта весна была весной мира, а не дальнейших столкновений и страданий. Специальная миссия Организации Объединенных Наций должна активизировать свои усилия по урегулированию конфликта. Ее успех зависит от всемерной поддержки всех государств, прекращения всякой внешней помощи группировкам и продолжения оказания помощи народу Афганистана. Мы призываем все государства поступить именно таким образом.

Г-н Кабрал (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): На протяжении многих лет Афганистан постоянно являлся источником беспокойства на международной арене. Поскольку, как утверждают, контроль над Афганистаном

является одним из ключей к некоторым гегемонистским замыслам, как старым, так и новым, эта страна всегда была предметом вождельных. Однако, несмотря на превратности времени и серию попыток, после достижения независимости в 1919 году, вернее после своего освобождения, Афганистан пытался восстановить свое место в мире.

После принятия в 1964 году конституции, провозгласившей разделение политической, законодательной власти и судебной практики, наступил период относительной стабильности, давший гражданам Афганистана - мужчинам и женщинам - возможность в полной мере пользоваться своими гражданскими, политическими и экономическими правами. К сожалению, этому периоду не суждено было быть продолжительным, поскольку в 1973 году его резко оборвал военный переворот. Таким образом Афганистан вновь стал инструментом в войне за влияние между странами региона и заложником глобальной политики. В 1979 году превращение страны в сателлита обострило соперничество между Востоком и Западом и усугубило напряженность периода "холодной войны". Развитие событий, которые постоянно приходилось переживать афганскому народу, слишком хорошо нам известны, чтобы на них останавливаться, за исключением того, что я хотел бы выразить обеспокоенность Гвинеи-Бисау в связи с ухудшением положения в стране.

Периодически представляемые доклады Генерального секретаря по Афганистану должным образом демонстрируют, что, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций, кризис в этой стране продолжает носить острый характер. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея, а также Движение неприсоединения и Организация Исламская конференция принятием многочисленных резолюций пытались обозначить курс поиска мирного урегулирования конфликта в Афганистане. Пока не удавалось прийти к согласованному решению, к которому на протяжении многих лет призывало международное сообщество. Война продолжается, поскольку группировки до сих пор не смогли прийти к взаимопониманию, что, к сожалению, привело к продолжению боевых действий и к полному разрушению страны.

Сегодня Совет Безопасности собрался в критически важный момент для истории

Афганистана. Сообщения из этой страны носят крайне тревожный характер. Насилие по-прежнему приводит к жертвам среди мирного населения. В Афганистане народ переживает агонию войны, в ходе которой для достижения своих целей противники не останавливаются перед использованием самых жестоких методов.

Мы призваны действовать и объединять свои усилия, ибо затяжной характер этого конфликта оказывает влияние и на соседние страны, где сотни тысяч несчастных беженцев ищут убежища, что является угрозой миру в этой части планеты. Поэтому моя делегация считает, что мы должны сделать все от нас зависящее для того, чтобы положить конец враждебным действиям и установить прекращение огня, при этом демилитаризация Кабула была бы главным элементом этих мер.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем то особое внимание, которое Генеральный секретарь уделяет данному конфликту. Мы поддерживаем все его инициативы в поиске окончательного урегулирования конфликта. Мы удовлетворены прогрессом, достигнутым Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане, сотрудники которой заслуживают нашего восхищения, благодарности и поддержки в связи с многочисленными опасностями, с которыми эти люди ежедневно сталкиваются при выполнении своей благородной работы.

Чтобы быть полезной, дискуссия в Совете Безопасности о положении в Афганистане должна предоставлять рамки для диалога, который принимал бы во внимание интересы каждой из сторон, а также мнения их всех. Она должна способствовать выработке коллективного подхода - единственного средства достижения мира.

Международное сообщество, в частности страны региона, должны сделать все от них зависящее, чтобы убедить афганские группировки в том, что необходимо прекратить враждебные действия и без дальнейших проволочек приступить к переговорам. Соседние с Афганистаном страны, оказывая стабилизирующее влияние на враждующие стороны, могут и должны сыграть решающую роль в восстановлении мира.

Не может быть приемлемого военного решения проблемы, поскольку для того, чтобы мир был прочным, он должен базироваться на национальном примирении и на праве всех группировок участвовать в формировании правительства, представляющего все составные части афганского общества во всем его многонациональном разнообразии.

Лидеры афганских группировок должны руководствоваться универсальными принципами демократии и ратовать за создание новых политических, социальных и экономических структур, которые уважали бы этническую и демографическую сбалансированность, а также равенство граждан и представителей разного пола. Эти условия необходимы для обеспечения всеобщего процветания афганского народа и гармоничного развития его страны.

Международному сообществу трудно согласиться с насаждаемыми дискриминационными законами в отношении афганских девочек и женщин, законами, которые, в частности, лишают их права на образование и равную оплату труда, что противоречит самым элементарным универсально признанным правам, распространяющимся на всех людей. Мы не можем также согласиться с тем, что Афганистан становится рассадником международного терроризма и центром незаконной торговли наркотиками.

Афганистан - страна, история и культура которой уходят вглубь веков на пять тысяч лет, - не должен скатываться к былой практике, идущей вразрез с исламом, который придает первостепенное значение терпимости и уважению к другим. Эта страна, через которую проходил древний Шелковый путь, великолепные горы которой видели таких выдающихся исторических личностей, как, например, Дарий I, Александр Македонский и Чингисхан, не должна погрязнуть в мракобесии, отвергая все прогрессивные идеи и принадлежность к современному свободному миру.

Афганистан заслуживает вновь обрести свое законное место в семье государств. Моя делегация испытывает удовлетворение в связи с тем, что Генеральный секретарь призвал провести вторую конференцию 16 апреля, с тем чтобы собрать страны, обеспокоенные афганским кризисом. Мы надеемся на то, что участники этого заседания

смогут изучить все способы содействия межафганской дискуссии, с тем чтобы положить конец военным действиям, а также пути осуществления рекомендаций Международного форума по вопросам оказания помощи Афганистану, который прошел в январе этого года в Ашгабате.

В заключение я хотел бы заметить, что ситуация в Афганистане по-прежнему вызывает обеспокоенность международного сообщества в целом. Организация Объединенных Наций должна продолжать играть свою центральную и незаменимую роль в поисках мирного урегулирования конфликта, потому что мы, очевидно, не можем согласиться с возможностью военного варианта. Совет Безопасности должен предпринять в этой связи шаги, обеспечив, чтобы все вовлеченные стороны приняли полномасштабное участие в переговорах по национальному примирению и формированию широкого представительного правительства. В этой связи следует поощрять страны региона делать все, что в их силах, для того чтобы остановить приток оружия в Афганистан, и призвать их сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций и воздерживаться от любого вмешательства, которое могло бы помешать сближению фракций. Афганские лидеры, со своей стороны, должны взять обязательства перед международным сообществом прекратить торговлю наркотиками и обеспечить, чтобы их страна не оказалась рассадником международного терроризма. Мы должны гарантировать безопасность персонала международных организаций и обеспечить, чтобы не было барьеров, препятствующих доступу этих мужчин и женщин к нуждающемуся населению, с тем чтобы они могли оказывать необходимую гуманитарную помощь. Девочки и женщины в Афганистане не должны подвергаться дискриминационным законам, которые препятствуют осуществлению их основополагающих прав и способствуют задержке экономического и социального прогресса в стране.

Гвинея-Бисау надеется на то, что в ходе прений в Совете Безопасности по вопросу Афганистана будут учтены мнения, высказанные всеми делегациями, и будет четко выражена согласованная позиция, которая может содействовать достижению мира в этой стране, население которой слишком много страдало и поэтому заслуживает внимания и

всей той гуманитарной помощи, в которой оно нуждается.

Г-н Дежамме (Франция) (говорит по-французски): Совет Безопасности в резолюции 1076 (1996) и Генеральная Ассамблея в резолюции 51/195 сформулировали основополагающие принципы урегулирования конфликта в Афганистане: афганские стороны должны положить конец военным действиям и вести политический диалог; внешнее вмешательство, в частности в форме поставок оружия, должно прекратиться; Организации Объединенных Наций предстоит сыграть центральную роль в урегулировании конфликта, прежде всего на основе деятельности Специальной миссии в Афганистане.

В последнем докладе Генерального секретаря отмечаются неустанные усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций по достижению прекращения огня. В нем также подчеркивается, что гуманитарная помощь продолжается часто в сложных условиях. Мы должны воздать должное этим усилиям, и Франция в этом контексте хотела бы поблагодарить всех тех, кто оказал нам помощь в освобождении двух французских представителей одной неправительственной организации, которые в течение месяца находились в заключении в Кабуле.

Однако описанное Генеральным секретарем положение показывает, что в осуществлении принципов, сформулированных в резолюциях Организации Объединенных Наций, достигнут небольшой прогресс. Мы отмечаем, как и Генеральный секретарь, что воюющие стороны не последовали неоднократным призывам к миру и, похоже, полны решимости придерживаться военного варианта. Генеральный секретарь указывает на широкое признание того, что иностранное вмешательство продолжается. Гуманитарная ситуация характеризуется постоянной дискриминацией в отношении женщин, перемещением населения и плохим отношением к персоналу гуманитарных организаций.

Эта ситуация не должна вызывать разочарование или безразличие. Новые инициативы, объявленные Генеральным секретарем, заслуживают нашей поддержки. В частности, мы с удовлетворением приветствуем созыв новой встречи заинтересованных сторон и выступаем за регулярное проведение таких встреч. Кроме того, мы

поддерживаем идею более широкой вовлеченности Совета Безопасности.

Мы подтверждаем нашу полную поддержку усилий Специального представителя Генерального секретаря, направленных на возобновление диалога. Мы надеемся на то, что Специальный представитель сможет установить контакты с отдельными лицами, пользующимися влиянием в Афганистане, и с влиятельными афганцами за рубежом. Регулярные и тесные контакты г-на Холля со всеми государствами, имеющими влияние, прежде всего с государствами региона, будут также крайне полезными. Должно также, наконец, принести свои плоды сотрудничество с Организацией Исламская конференция.

Однако действия Генерального секретаря и его Специального представителя могут дать результаты только тогда, когда все государства-члены займут позицию, вытекающую из принципов, сформулированных Организацией Объединенных Наций.

Мы разделяем выраженное Генеральным секретарем желание, чтобы те государства, которые проявляют интерес к Афганистану и которые имеют влияние на эту страну, координировали свою деятельность со Специальной миссией и не поддерживали одну из сторон в ущерб другой.

Необходимо положить конец вмешательству, в частности поставкам оружия. Те государства, которые осуществляют такое вмешательство, несут особую ответственность за продолжение этого конфликта. Я хотел бы напомнить, что Франция, как и ее партнеры по Европейскому союзу, осуществляет полномасштабное эмбарго на поставки оружия.

Продолжение конфликта в Афганистане привело к продлению страданий афганского народа. Этот конфликт может привести к дестабилизации в регионе, он также имеет отрицательные последствия для всего международного сообщества. В этой связи нам достаточно вспомнить, что многочисленные террористы, в том числе некоторые из самых опасных, в настоящее время получают убежище в Афганистане.

Поэтому урегулирование этого конфликта может быть возможным только в том случае, если

афганские стороны согласятся прекратить военные действия и приступят к диалогу. Мы должны подтвердить наши призывы к соответствующим действиям. Давайте содействовать тому, чтобы афганские стороны в полной мере поняли, что эти призывы отражают единогласную волю международного сообщества и Совета Безопасности.

Г-н Матушевский (Польша) (говорит по-английски): Поскольку моя делегация присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Нидерландов от имени Европейского союза, я позволю себе подчеркнуть лишь некоторые аспекты позиции моей страны относительно положения в Афганистане.

Делегация Польши по-прежнему придерживается точки зрения о том, что афганский кризис представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности, и в частности стабильности в регионе Центральной Азии. Многолетнее отсутствие нормальной обстановки в Афганистане является источником напряженности вдоль его границ. Продолжение попыток противоборствующих сторон разрешить конфликт военными средствами лишь увековечивает нынешние тяжелые испытания и ухудшает катастрофическую гуманитарную ситуацию гражданского населения в Афганистане. Это в конечном счете может поставить под угрозу суверенитет, территориальную целостность и единство Афганистана со всеми вытекающими последствиями для всего региона.

Как и ранее, делегация Польши твердо верит, что только подлинное национальное примирение и уважение интересов всех этнических и религиозных групп населения в Афганистане, а также давние традиции афганской государственности смогут обеспечить подлинную основу для мирного урегулирования конфликта. Противоборствующие группировки в Афганистане должны наконец признать тот факт, что их страна является общим наследием всех афганцев и что развитие и восстановление Афганистана могут быть достигнуты только лишь через участие всех этнических групп и политических фракций в делах страны.

Мы вновь подтверждаем наше мнение о том, что заинтересованные стороны во всем Афганистане должны уважать права человека в отношении своего народа и проявлять терпимость и умеренность в

осуществлении контроля во всех его аспектах над различными частями территории Афганистана. Гуманитарные проблемы и нарушения прав человека, являющиеся результатом затянувшейся вооруженной борьбы между сторонами, являются дополнительным дестабилизирующим фактором в общей ситуации в Афганистане. Продолжающиеся беспорядки и перевороты в Афганистане приводят к постоянному перемещению растущего числа людей в различных областях страны. Ухудшение социального и экономического положения женщин в Афганистане, в частности в связи с их ограниченным доступом к образованию и к работе, что идет вразрез с положениями соответствующих международных документов, по-прежнему является источником глубокой обеспокоенности.

Политическое урегулирование и мир в Афганистане могут оказать реальное воздействие на гуманитарную ситуацию гражданских лиц, которые несут на себе основную тяжесть конфликта, а также на результаты гуманитарной работы, которую ведут гуманитарные учреждения. Отрадно то, что, несмотря на сохраняющуюся нестабильность и продолжающиеся боевые действия, гуманитарная деятельность осуществляется учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями на территории всего Афганистана. Воодушевляет тот факт, что в качестве последующей деятельности международного форума по вопросам оказания помощи Афганистану, проведенного в январе 1997 года в Ашгабате, в настоящее время предпринимаются усилия по разработке стратегических рамок, в которых будут удовлетворяться потребности Афганистана в неотложной помощи, а также более долгосрочные потребности, связанные с восстановлением и развитием этой страны. Однако вновь следует подчеркнуть, что необходимо прекратить боевые действия и установить политическую стабильность в Афганистане, чтобы меры по восстановлению приобрели прочный характер.

Делегация Польши по-прежнему считает, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в деле прекращения гражданской войны в Афганистане и в деле достижения мирного урегулирования афганского конфликта. По нашему мнению, невозможно переоценить основополагающую роль Специальной миссии Организации Объединенных Наций в

Афганистане в оказании помощи афганским сторонам в проведении переговоров в отношении урегулирования на широкой основе. Мы полностью поддерживаем дипломатические усилия Специального представителя Генерального секретаря в Афганистане г-на Норберта Холля, направленные на привлечение сторон к проведению переговоров о прекращении огня и началу подлинного политического диалога, что приведет к созданию действительно представительного механизма национального примирения. Мы также вдохновлены тем фактом, что большинство афганцев хотят, чтобы Организация Объединенных Наций играла центральную роль в отыскании мирного решения.

К сожалению, как и раньше, за последние несколько месяцев был достигнут незначительный прогресс в мирных усилиях Организации Объединенных Наций, поскольку афганские противоборствующие группировки остаются непримиримыми и не реагируют на постоянные призывы к урегулированию на основе переговоров, постоянно стремясь решить проблему военными средствами, игнорируя страдания гражданского населения.

Военная обстановка остается критически взрывоопасной и, согласно последнему докладу Генерального секретаря по Афганистану (S/1997/240), вскоре с наступлением весенней оттепели может еще более ухудшиться. С учетом серьезных последствий возможного обострения военной конфронтации делегация Польши согласна с мнением, выраженным в докладе Генерального секретаря, о том, что необходимо наращивать и координировать международные усилия, с тем чтобы убедить афганские стороны в необходимости разрешения конфликта мирным путем, т.е. достичь прочного политического урегулирования на основе участия всех слоев афганского общества.

Сегодня необходимо вновь подчеркнуть, что без политической воли сторон окончание афганской гражданской войны и осуществление всеобъемлющего мирного урегулирования, как подчеркнуто в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, останется нерешенной задачей.

Делегация Польши серьезно обеспокоена перспективой продолжения боевых действий в Афганистане. Мы вновь подтверждаем нашу

убежденность в том, что прекращение иностранного вмешательства во внутренние дела Афганистана в виде поставок оружия и военного оборудования противоборствующим сторонам является одним из принципиальных условий урегулирования вооруженного конфликта в этой стране.

Мы придерживаемся мнения, что международное сообщество должно настойчиво продолжать выражать свою решительную приверженность принципам суверенитета, независимости, территориальной целостности и национального единства Афганистана. Это мнение нашло отражение в последней резолюции Совета Безопасности по Афганистану, и сегодня его также вновь необходимо подтвердить.

Позвольте мне вновь заявить, что, по нашему мнению, необходимо урегулировать афганский кризис на основе переговоров. Мы подчеркиваем важность осуществления принципов, провозглашенных в этой связи в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, с учетом права афганского народа определять свою собственную судьбу.

В заключение мы призываем все государства и особенно те, которые имеют влияние в регионе, оказать помощь народу Афганистана в деле достижения мирного будущего для своей страны при осуществлении координации с деятельностью Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

Г-н Сомавиа (Чили) (говорит по-испански): Сегодня мы хотим выразить нашу признательность и полную поддержку активной работе, которую в последние месяцы осуществляет глава Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-н Норберт Холль и весь его персонал, представляющий Генерального секретаря. Перед ними стоит трудная и сложная задача попытаться воплотить мечту международного сообщества о мире в реальность на местах. Мы благодарны им за их решимость, и мы осознаем, с какими трудностями им приходится сталкиваться.

Моя делегация придает большое значение серии заседаний Межафганской рабочей группы, где впервые принимали участие как представители движения "Талибан", так и представители Высшего совета обороны Афганистана. Мы считаем, что в

ближайшее время необходимо разработать конкретный план на основе этих встреч, который даст возможность сформировать правительство на широкой основе, в котором будут представлены все слои общества.

Другим важным событием также явилась встреча в Центральных учреждениях Организации в ноябре прошлого года, на которой Генеральный секретарь провел широкие консультации с некоторыми заинтересованными государствами. Мы считаем очень важным, чтобы такие консультации были продолжены на встрече, запланированной к проведению на этой неделе.

Нам также хотелось бы вновь подтвердить наше мнение о том, что прочное решение этого затянувшегося конфликта может быть найдено лишь на основе переговоров и политического диалога.

В качестве неотложной предварительной задачи важно заключить соглашение о надежном прекращении огня, с тем чтобы создать условия для достижения прогресса в мирных переговорах. Однако этого не происходит. Лидеры не могут договориться. Всегда печально отмечать безразличие лидеров к страданиям своих собственных последователей и народов, которых они якобы представляют в конфликтах в Совете Безопасности. Мы вновь сталкиваемся с такой ситуацией в Афганистане. Конфликт продолжается и углубляется за счет наиболее незащищенных. Всегда именно лидеры страдают меньше всего. Всегда именно лидеры ни в чем не испытывают недостатка. Их жизни редко подвергаются угрозе.

Совет и сотрудники Генерального секретаря вышли с мудрыми предложениями, которые представляют собой основу для мирного политического урегулирования конфликта. Мы настоятельно призываем руководителей продвигаться в этом направлении.

Те, кто по-прежнему предпочитает военное урегулирование конфликта, обманывают сами себя, а это лишь продлевает страдание их собственного народа. Что еще хуже, стороны, похоже, собираются возобновить крупномасштабные военные операции, как только сойдет выпавший за зиму снег. Они готовятся к весне под знаком насилия. Мы, как и другие, хотели бы, чтобы эта весна прошла под знаком мира.

Тем не менее такая ставка на оружие делается частично из-за того, что международное сообщество, несмотря на все его выступления и договоры, по-прежнему признает использование силы как источник международной законности. Например, к сожалению, к очень большому сожалению, никому не показалось бы странным, что, если бы какой-либо из группировок наконец удалось взять верх с помощью силы и завоевать всю афганскую территорию, ее представитель стал бы тогда представлять Афганистан в Организации Объединенных Наций.

Если в этом состоит современная политическая реальность, то неудивительно, что группировки не хотят вести переговоры и добиваться мирных решений. Все они знают, что в конечном счете военная победа принесет им больше внутренних выгод, чем достигнутый путем переговоров мир. Сегодня оба эти решения в равной степени приемлемы для международного сообщества. Поэтому международное сообщество не предлагает позитивного стимула к тому, чтобы силовому решению предпочитали политическое решение.

В этой ситуации военная победа позволяет лучше закрепить власть в стране и при этом не лишиться международного признания. Таким образом, нынешнее состояние права и международные отношения, похоже, создают имплицитный или косвенный стимул для силовых решений, если только не возможное применение санкций, эффективность которых весьма сомнительна.

Результатом этой порочной логики, помимо прочего, является то, что усиливается интернационализация конфликтов, поскольку в современном мире ни одна группировка не вступает на путь гражданской войны без поддержки извне. Такова, бесспорно, ситуация и в Афганистане.

Жаль, что сегодня нам приходится вновь выражать обеспокоенность, которая уже высказывалась моей делегацией ранее в связи с продолжающимся иностранным вмешательством во внутренние дела Афганистана. Надеемся, что в дальнейшем этот фактор не будет затруднять процесс переговоров и мешать тому, чтобы добрые услуги и конструктивный диалог, которым пытается способствовать Организация Объединенных Наций, могли успешно развиваться.

Поставка группировкам вооружений и использование афганской территории для незаконных видов деятельности, таких, как терроризм и наркоторговля, - вот крайне негативные проявления такого вмешательства. Эта ситуация говорит о необходимости того, чтобы положить ей конец. Мы призываем все заинтересованные стороны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы афганский кризис не разрастался и не угрожал стабильности в регионе.

Хотя мы твердо поддерживаем продолжение принятия политических мер, направленных на достижение мира, мы не можем скрыть своей обеспокоенности по поводу гуманитарных проблемам, которые все еще сохраняются. Сегодня мы вновь повторяем уже высказывавшиеся нами возражения в связи с нарушениями прав человека, кем бы они ни совершались: "Талибаном" или какой-либо иной афганской группировкой. Ничем нельзя оправдать ограничения на предоставление женщинам доступа к образованию и получению работы. Мы также выступаем за то, чтобы группировки незамедлительно приняли меры, которые сделали бы возможным возвращение беженцев и перемещенных лиц в родные места. Мы хорошо знаем, что уважение различных этнических и религиозных групп является незаменимой основой строительства мира.

Позвольте мне конкретно остановиться на положении женщин, особенно на территориях, оккупированных "Талибаном". Прежде всего хочу отметить, что речь здесь не идет о чрезмерной озабоченности некоторых сфер западной прессы. Этим на деле глубоко обеспокоено значительное число государств - членом Организации Объединенных Наций, что четко подтвердили проходившие на прошлой неделе в Женеве обсуждения в Комиссии по правам человека. То же самое верно и в отношении многих секторов гражданского общества.

Со своей стороны, г-н Пайк Чун Юн, Специальный докладчик Комиссии по правам человека, занимающийся ситуацией с правами человека в Афганистане, докладывал Комиссии по правам человека о том, что политика "Талибана" привела к серьезным нарушениям прав человека, особенно прав женщин. Женщинам запрещено работать или посещать школу, и Докладчик

сообщил, что их жестоко избивают различными предметами, такими, как автомобильные антенны, цепи и шланги, за нарушение введенного стиля одежды.

Как указано в пункте 73 доклада Специального докладчика, запрет на работу для женщин оказывает существенное воздействие на деятельность учреждений Организации Объединенных Наций и тех неправительственных организаций, в которых работает значительное число женщин. Кроме того, Специальный докладчик в пункте 82 своего доклада обращает внимание на такое явление, как феминизация бедности, продукт маргинализации, объектом которой является в настоящее время женщина.

Тем из нас, кто не исповедует ислам, но глубоко уважает эту веру, непонятно, как такое отношение к женщинам, которое мы сейчас осуждаем, можно оправдать религиозными соображениями. Многие мусульманские страны придерживаются иной политики. Нам хотелось бы также подчеркнуть, что существует международная система защиты прав человека, которую следует уважать. В частности, на проходившей в 1993 году в Вене Всемирной конференции по правам человека было четко определено, что права женщин - это права человека. Поэтому нам хотелось бы, чтобы эта практика была пересмотрена.

Правительство Чили считает, что содержащиеся в докладе Специального докладчика рекомендации в отношении преодоления этой ситуации должны быть осуществлены на практике, в частности призыв к тому, чтобы Организация Объединенных Наций занимала единую позицию во всем, что касается равенства полов.

Но к чему же так подробно обсуждать тему женщин в ходе прений в Совете Безопасности? А к тому, что Чили и многие другие страны мира не хотят, чтобы права женщин приносились на алтарь мира. Мы не хотим - и стремимся предотвратить это, привлекая сегодня внимание к этому вопросу, - чтобы Совет или Организация Объединенных Наций отворачивались в сторону, если в конечном итоге удастся достичь политического соглашения, допускающего применение в отношении женщин практики, которую мы сейчас осуждаем. Мы считаем, что это не тот вопрос, которым можно

поступить ради достижения политического соглашения.

Мир - это не просто прекращение военных действий и стабильное распределение политической власти. Мир - это также мирное общество, в котором все граждане могут пользоваться основными правами человека и чувствовать себя защищенными с точки зрения своего образа жизни, своих обычаев и своей собственности.

В заключение нам хотелось бы выразить глубокую признательность организациям по оказанию гуманитарной помощи за ту ценную работу, которую они проводят. Вместе с тем мы хотим выразить искреннее негодование и осуждение в адрес тех, кто пытался и пытается помешать им выполнять свои задачи.

Наконец, мы призываем всех руководителей афганских группировок к тому, чтобы они, действуя в духе прагматизма и гибкости, добросовестно сотрудничали со Специальной миссией и поддерживали инициативы, выдвигаемые Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец этой братоубийственной войне и как можно скорее вступить в эпоху мира и восстановления на благо своего собственного народа.

Г-н Цой (Республика Корея) (говорит по-английски): На протяжении вот уже свыше 17 лет Афганистан охвачен внутренним вооруженным конфликтом. За эти долгие годы погибло огромное число ни в чем не повинных мирных граждан, населению причинены невыразимые страдания и разрушена материальная инфраструктура страны. Усугублению конфликта способствовали столкновения по религиозным убеждениям, этнические раздоры и вмешательство извне. Несмотря на напряженные дипломатические усилия, прилагавшиеся, в частности, Генеральным секретарем и его Специальным представителем г-ном Норбертом Холлем и направленные на достижение прекращения огня и вовлечение противоборствующих сторон в мирный процесс, накал вооруженной борьбы не спадает, а в последние месяцы даже нарастал. Достичь мира в Афганистане по-прежнему не удается.

Республика Корея выражает сожаление в связи с продолжающимся кровопролитием и призывает к немедленному прекращению боевых действий.

Сложившаяся в гуманитарной области острая ситуация вызывает всеобщую обеспокоенность. Мы также разделяем глубокую озабоченность в связи с происходящими нарушениями прав человека, вызываемыми религиозной нетерпимостью членов движения "Талибан", в том числе их дискриминационными действиями в отношении женщин.

Продолжающийся на протяжении почти двух десятилетий вооруженный конфликт должен был заставить афганские стороны понять, что существующие между ними разногласия невозможно урегулировать военным путем и что альтернативы мирному политическому урегулированию нет. Пора уже избавить афганский народ от бедствий и страданий, которые он вынужден переживать в результате ведущихся боевых действий.

С учетом сказанного моя делегация хотела бы выделить три принципа, которые, по нашему мнению, должны быть положены в основу политического урегулирования афганского конфликта.

Во-первых, любой вариант политического урегулирования должен предусматривать немедленное прекращение огня, демилитаризацию Кабула и формирование переходного правительства национального единства и согласия на широкой основе. Во-вторых, все государства должны всецело уважать единство, территориальную целостность и суверенитет Афганистана и нерушимый характер его границ. Вмешательство извне, в том числе безграничные поставки оружия сторонам, ведет к подрыву усилий по установлению мира и лишь усугубляет сложный характер этого конфликта и еще больше затрудняет его урегулирование. Поэтому мы считаем, что для того, чтобы у мирного процесса появился хоть какой-то шанс на успех, необходимо введение эмбарго на поставки оружия. В-третьих, при выработке всеобъемлющего политического урегулирования необходимо должным образом принимать во внимание существующие на местах политические и военные реалии за счет активного вовлечения в процесс сторон, которых это касается.

Мы считаем, что в целях создания благоприятных условий для достижения урегулирования на основе принципов, только что перечисленных моей делегацией, Организация Объединенных Наций и международное сообщество

в целом могли бы предпринять ряд шагов. Хотя следует приветствовать все международные инициативы, направленные на достижение политического урегулирования конфликта, особое внимание должно быть уделено центральной роли и обязанностям Организации Объединенных Наций в поиске путей достижения справедливого и прочного урегулирования. Прошлый опыт свидетельствует о том, что число дипломатических инициатив и миротворцев, занимающихся урегулированием того или иного конфликта, не всегда прямо пропорционально темпам или вероятности его урегулирования. Сказанное в особой мере справедливо в отношении ситуаций, в которых подобные вспомогательные усилия предпринимаются без должной координации с усилиями Генерального секретаря или его Специального представителя. Применительно к Афганистану в рамках усилий по достижению мира наиболее остро необходимы такие черты, как беспристрастность и международный авторитет, и никто не в состоянии конкурировать в этой области с Организацией Объединенных Наций.

Мы также придаем большое значение координации всех усилий, прилагаемых учреждениями Организации Объединенных Наций в Афганистане, Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане. Кроме того, противоборствующим афганским сторонам, в особенности движению "Талибан", необходимо напомнить о том, что они должны взять на себя твердые обязательства не допускать использования контролируемых ими районов для подготовки и укрытия террористов. Аналогичным образом, они должны также пресекать торговлю наркотиками в контролируемых ими районах.

И наконец, необходимо подчеркнуть, что предпринимаемые международным сообществом усилия в целях достижения прочного и всеобъемлющего политического урегулирования могут увенчаться успехом лишь в том случае, если сами афганские стороны продемонстрируют необходимую политическую волю к урегулированию существующих между ними разногласий путем диалога. В конечном итоге главную ответственность за судьбу Афганистана несут сами афганцы и их руководители. Мы искренне надеемся на то, что нынешней весной мертвая земля озарится цветами сирени, а не новыми вспышками от разрывов снарядов.

Г-н Махугу (Кения) (говорит по-английски):
Моя делегация хотела бы, пользуясь случаем, поблагодарить Генерального секретаря за представленный им доклад, который содержится в документе S/1997/240 от 16 марта 1997 года и посвящен тревожному положению в Афганистане, представляющему угрозу для международного мира и безопасности.

Я хотел бы начать свое выступление сегодня с перечисления шести принципов, которыми Кения намерена руководствоваться в своей оценке ситуации в Афганистане. Во-первых, хотелось бы отметить важнейшее значение сохранения суверенитета и территориальной целостности Афганистана. Во-вторых, необходимо обеспечить соблюдение принципа невмешательства во внутренние дела других стран. В-третьих, мирное урегулирование споров - это принцип, которым мы все дорожим. В-четвертых, необходимо отстаивать равенство прав, равенство возможностей для всех, включая женщин. В-пятых, предоставление афганскому народу права самому определять собственную судьбу - это не только неременное условие по нормам международного права, но и обыкновенный моральный и политический долг. В-шестых, Организация Объединенных Наций должна и впредь играть центральную роль в посреднических усилиях по урегулированию конфликта и в координации хода мирного процесса.

Нас особенно беспокоят сообщения о возобновлении боевых действий в Афганистане, в результате чего образовался новый значительный поток перемещенных гражданских лиц, вынужденных жить в исключительно унизительных и невыносимых условиях. Эти тревожные события усугубляют и без того неустойчивую ситуацию в политической и гуманитарной областях. Нам отчадно отмечать, что международные гуманитарные организации, такие, как Международный комитет Красного Креста (МККК), мобилизуют дополнительные ресурсы на урегулирование нынешнего кризиса, и мы высоко оцениваем их сотрудничество с афганским обществом Красного Полумесяца, которое сейчас оказывает непосредственную помощь почти полумиллиону человек по всей территории Афганистана. Моя делегация также решительно поддерживает призыв о предоставлении финансовой и материальной помощи на цели смягчения последствий конфликта и обращается к странам-донорам с призывом

предоставить такую помощь в кратчайшие сроки. Помимо существующей угрозы международному миру и безопасности, именно тревога по поводу опасного положения в гуманитарной области, в особенности в отношении обреченных на страдания детей, заставила Кению выступить в поддержку предложенных Советом Безопасности конкретных мер по урегулированию ситуации. Мы будем и впредь поддерживать все иные усилия, направленные на решение указанных проблем. В этой связи моя делегация заявляет о своей поддержке заявления Движения неприсоединившихся стран по данному вопросу, принятого по итогам состоявшейся в Дели встречи на уровне министров, и о готовности к сотрудничеству с другими делегациями в целях выработки соответствующих шагов в рамках осуществления принятых на этой встрече решений.

Мы с беспокойством отмечаем, что в результате установления движением "Талибан" военного контроля почти над всей территорией Афганистана у этого движения явно отсутствуют стимулы, способные побудить его пойти на какие бы то ни было уступки в рамках каких-либо переговоров. Мы не очень надеемся на то, что, с учетом имеющегося у талибов в настоящее время преимущества в военной области, они прислушаются к призывам о прекращении огня и начале серьезных переговоров с Высшим советом обороны Афганистана (ВСОА). Более того, такое очевидное военное преимущество делает, с точки зрения моей делегации, почти неразрешимой стоящую перед Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане задачу добиться каких бы то ни было существенных уступок от "Талибана" и обеспечить ощутимый прогресс на переговорах об установлении режима прекращения огня и будущем Афганистана. Моя делегация не может расценивать развернутое "Талибаном" весеннее наступление в качестве проявления мирных намерений или же указания на готовность талибов обсуждать с кем бы то ни было вопрос о будущем их страны. Это прежде всего явная попытка закрепить военные успехи и на практике распространить сферу своего господства на территорию всей страны. Это не похоже на действия стороны, стремящейся к ведению переговоров. Мы, однако, считаем, что полная военная победа талибов не приведет к окончательному политическому урегулированию кризиса. Более того, такая победа сделает еще более актуальной для талибов потребность в начале серьезных переговоров с

коалицией ВСОА. До нас дошла обнадеживающая весть о том, что генерал Дуstum из сил коалиции в настоящее время готов встретиться с муллой Гавузом, занимающим пост министра в движении "Талибан", и мы надеемся, что такая встреча вскоре состоится в необходимой для этого нейтральной обстановке. Хотелось бы только надеяться, что последствия этого нового наступления будут смягчены в результате согласованных действий гуманитарных организаций.

Для любого изучающего историю совершенно очевидно, что продолжающийся конфликт такого характера, к сожалению, в большинстве случаев пользуется поддержкой извне. Афганистан не является исключением. Сообщения из достоверных источников свидетельствуют о продолжающейся материальной и финансовой поддержке, оказываемой как талибам, так и Высшему совету (ВСОА); это усугубляет и без того взрывоопасную ситуацию и подчеркивает настоятельную необходимость урегулирования этого конфликта. Их союзникам мы заявляем, что в таком конфликте не будет победителей. В таких конфликтах никогда не было победителей. Мы решительно призываем всех внешних союзников оказать содействие снижению напряженности конфликта путем прекращения поставок оружия и военного персонала. Мы поддерживаем важное значение и настоятельность такого призыва, который также содержится в заключительной декларации Движения неприсоединения по этому вопросу от 8 апреля 1997 года, в которой министры стран Движения неприсоединения

"призвали все государства воздерживаться от любого иностранного вмешательства во внутренние дела Афганистана, включая вмешательство иностранного военного персонала и поставки оружия различным сторонам".

Продолжающие поступать сообщения о частных нефтяных компаниях, вступающих в сговор с иностранными разведывательными службами на стороне одной из сторон конфликта, усугубляют конфликт. Мы призываем их прекратить вмешательство и вести свою коммерческую деятельность с соблюдением этики. Ничто не может оправдать такие действия, если таковые действительно имеют место.

Моя делегация также выражает серьезную озабоченность сообщениями о том, что одна из сторон разворачивает лагерь для подготовки террористов и что противоборствующие стороны занимаются выращиванием и распространением опиума и его производных. По нашему мнению, оба эти зла - торговля наркотиками и терроризм - представляют собой серьезную глобальную угрозу, с которой надо бороться, опираясь на международные инструменты, разработанные для борьбы с этими угрозами, и призывать участников воздерживаться от их распространения.

По мере того как поиски мира продолжаются, роль сторон, имеющих влияние на противоборствующие стороны, становится все более важной. Будучи непосредственно знакомы с этой ситуацией, они лучше знают проблему и конкретно представляют себе план действий. Поэтому моя делегация с удовлетворением отмечает их неослабевающие усилия по достижению целенаправленного урегулирования кризиса, в особенности встречу в Стамбуле 5 января, Тегеранскую встречу, проходившую 25-26 января, и встречу, которая состоялась в Ташкенте 24-25 февраля 1997 года. Несмотря на то, что значение этих встреч оценить непросто, значение и актуальность взятых обязательств нельзя переоценить.

Однако мы весьма обеспокоены тем, что некоторые из этих стран, имеющих влияние, продолжают поддерживать одну из сторон, противоборствующую с другими. Это раздувает пламя насилия, и наша делегация решительно поддерживает призыв Генерального секретаря, призывая их воздерживаться от неконструктивной деятельности. Помимо этого, их усилия должны быть скоординированы, и это можно сделать лишь в рамках Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

В этом духе и на данном этапе усилий позвольте мне от имени делегации Кении поблагодарить главу Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-на Холля, а также сотрудников Миссии за хорошую работу в сложных условиях. Мы все еще надеемся, что его усилия под руководством Генерального секретаря в конечном итоге принесут плоды, и мы призываем его и далее действовать энергично, вовлекая противоборствующие стороны

в диалог. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что урегулирование, достигнутое в ходе переговоров, под эгидой Организации Объединенных Наций - это единственное урегулирование конфликта, и мы призываем его созывать встречи межафганских сторон, когда для этого имеются подходящие условия.

Я не могу закончить свое выступление, не коснувшись некоторых тревожных гуманитарных аспектов этого кризиса. Выступая по этому же самому вопросу ранее, наша делегация имела возможность указать на то, что необоснованные трудности в области прав человека применительно к женщинам и девочкам в Афганистане требуют нашего пристального внимания. Эти проблемы по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. На деле участь женщин и девочек, похоже, не улучшилась, хотя мы понимаем, что проблеск надежды есть в Хосте и других частях территории, контролируемой движением "Талибан". Им отказывают в праве на образование и работу тогда, когда война сделала тысячи женщин вдовами и, значит, единственными кормильцами в семье. Отказ в праве на работу, каким бы он ни был оправданным по религиозным соображениям, обрекает этих женщин на нищету. Мы призываем страны, обладающие влиянием в этом вопросе, рассмотреть его в срочном порядке.

Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата, действуя в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, провел 21-22 января 1997 года в Ашгабате международный форум по вопросам оказания помощи Афганистану. Во время этого форума состоялся важный обмен мнениями по вопросам продолжения оказания Афганистану гуманитарной помощи и помощи на цели развития. Мы понимаем, что Департаментом проводится дальнейшая работа по разработке стратегических рамок, которые будут способствовать рассмотрению вопросов оказания неотложной помощи, а также более долгосрочные потребности, связанные с восстановлением и развитием этой страны. Моя делегация считает, что постконфликтное восстановление Афганистана имеет решающее значение для урегулирования нынешней сложной ситуации.

Однако мы считаем, что конкретные планы или действия не должны быть представлены после урегулирования конфликта, но должны решаться

одновременно с происходящим в настоящее время поиском политического решения кризиса. Такой подход позволит обеспечить внутреннюю поддержку всеобщему мирному процессу и может быть использован в качестве инструмента в рамках текущих посреднических усилий Организации Объединенных Наций. Такой подход также уместен в контексте необходимости расширения политического диалога с целью подключения к нему миллионов афганцев, проживающих за пределами Афганистана, которые имеют право и голос в решении будущей судьбы своей страны.

Мы не можем позволить или допустить создание обстановки, которая будет способствовать насильственному перемещению в той или иной форме, вызывая тем самым "этническую чистку". Мы должны во всеулышание выступить против этого сейчас, а не после того, как много людей будет перемещено или много жизней будет потеряно. Трагические уроки Руанды 1994 года и теперь Бурунди, связанные с политикой перегруппировки, показывают, что для предотвращения трагедии необходимы быстрые решительные действия. Поэтому мы позитивно отмечаем заверения, данные муллой Раббани Специальной миссии о том, что перемещенные таджикские крестьяне мужского пола получают разрешение вернуться на свои фермы и собрать урожай и что затем им будет окончательно позволено вернуться.

Наконец, кенийская делегация полностью поддерживает резолюцию Совета Безопасности 1076 (1996) от 22 октября 1996 года, все ее положения, особенно те, которые по праву помещают Организацию Объединенных Наций в позитивную позицию координатора, что позволяет ей играть центральную роль по обеспечению координации усилий. Мы думаем, что в то время, как усилия заинтересованных сторон имеют значение, их усилия следует тесно координировать в интересах достижения лучших результатов.

Г-н Овада (Япония) (говорит по-английски): Япония считает, что поддержание территориальной целостности и единства Афганистана в качестве стабильного суверенного государства является важным условием мира и стабильности не только для субконтинентального региона Азии, но также в контексте более широкого азиатского региона, примыкающего к нему. Следует отметить, что военные действия в Афганистане мешают усилиям

по решению таких жизненно важных проблем, как контроль над незаконной торговлей наркотическими средствами и международный терроризм. Будучи азиатским государством, Япония глубоко обеспокоена продолжающимся и обострившимся вооруженным конфликтом в этой стране и придает большое значение его скорейшему и мирному урегулированию.

В этих условиях Япония продолжала и будет продолжать поддерживать усилия Организации Объединенных Наций, которая играет центральную роль в международных усилиях в этом направлении. Мы поддерживаем и особо отмечаем усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане под руководством г-на Норберта Холля, направленные на достижение этой цели.

Несмотря на усилия этой Миссии, ситуация остается очень серьезной. Необходимо ясно заявить всем сторонам, что попытка урегулировать конфликт военным путем не приведет к прочному миру в этой стране; скорее, она подорвет возможность добиться мира, основанного на национальном примирении, нанесет ущерб взаимоотношениям с соседними странами и затруднит достижение единства. Все группировки должны прийти к согласию в отношении незамедлительного прекращения огня и начала переговоров о создании правительства национального единства.

Соседние страны должны воздерживаться от оказания влияния на соответствующие группировки, способного усугубить положение. Наоборот, они должны конструктивно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в ее посреднических усилиях в рамках Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

Являясь азиатской страной, которая призвана внести свой вклад в решение общей задачи восстановления мира в Афганистане, Япония прекрасно осознает свою ответственность в деле содействия мирному процессу в Афганистане, что соответствует только что изложенным мною положениям. В частности, я хотел бы упомянуть три области, в рамках которых Япония хотела бы предложить свое участие.

Во-первых, как я заявил в выступлении в Совете Безопасности 16 октября 1996 года, Япония была бы готова внести предложение о проведении у себя в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций встречи между сторонами, непосредственно вовлеченными в конфликт, лишь при условии, что такое предложение будет способствовать тому, что стороны сядут за стол переговоров. Япония считает, что как беспристрастная третья сторона в конфликте в Афганистане она призвана сыграть определенную роль, дополняющую усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, путем поощрения сторон конфликта к достижению соглашения о прекращении огня. Япония с нетерпением ожидает, когда проведение такой встречи станет возможным. Япония надеется, что она сможет в надлежащее время организовать форум, в котором все стороны смогут принять участие и станут участниками прямых переговоров.

Во-вторых, в свете этой перспективы Япония предпринимает усилия по оказанию помощи Специальной миссии, которая вовлечена в содействие прямым контактам и диалогу между четырьмя главными сторонами, а именно: группировками Дустума, Раббани, Халили и движением "Талибан". Так, например, тем сторонам, которые приняли приглашение, - а именно Дустуму, Раббани и Халили - недавно в Токио была предоставлена возможность иметь полезные предварительные контакты. При этом Япония разъяснила, что она имела в виду, говоря о своем вкладе в процесс урегулирования афганского конфликта, и призвала стороны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в ее посреднических усилиях и приступить к предметным переговорам о незамедлительном прекращении огня и мирном урегулировании. Япония рассматривает также возможность принятия аналогичных мер в отношении "Талибана".

В-третьих, что касается помощи Афганистану, то гуманитарная помощь со стороны международных и неправительственных организаций должна продолжаться, с тем чтобы ускорить возвращение беженцев в районы относительной стабильности, в зависимости от их положения. Однако, по мнению нашей делегации, столь же большое, если не большее значение будет иметь начало интегрированного процесса экономического сотрудничества и национального восстановления

наряду с усилиями по достижению политического примирения и национального единства.

Как я уже сказал, выступая в Совете в этом зале в октябре прошлого года, мы должны приступить к изучению возможностей оказания помощи и поддержки афганским сторонам в их усилиях по реконструкции и восстановлению страны в контексте наших усилий по мирному урегулированию, не дожидаясь окончательного установления мира. С этой целью наша страна заинтересована в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в своевременном проведении международной конференции для рассмотрения проблемы постконфликтного восстановления в качестве главного пункта повестки дня для мира в Афганистане. Руководствуясь такой возможностью, правительство Японии будет участвовать во встрече Группы поддержки Афганистана, заседание которой планируется провести в Женеве 21 апреля, что предоставит удобный случай для изучения возможностей такого интегрированного подхода к вопросам мира и реконструкции.

Открытая дискуссия по Афганистану в Совете Безопасности может привести к достижению важной цели - открытию новых горизонтов мира путем разработки ряда новых идей, привлекающих внимание международного сообщества к этой раздираемой конфликтом стране и выдвигающих ряд свежих новаторских подходов к достижению мира в этом регионе. Наша делегация надеется, что эта открытая дискуссия в Совете Безопасности будет успешной не только в плане привлечения внимания международного сообщества к сложной ситуации в этом зачастую остающемся без внимания регионе, где разыгрывается человеческая трагедия, но и в плане придания нового стимула делу установления прочного мира в Афганистане.

Г-н Гнем (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): С тех пор как Совет Безопасности в последний раз обсуждал положение в Афганистане в октябре, "Талибан" продвинулся вперед к северу от Кабула и в центральную часть Афганистана, стремясь сломить силы своих противников генерала Дустума и командира Масуда. Эти военные броски в направлении северной границы и крайне консервативная социальная политика "Талибана" вызвали глубокую обеспокоенность соседей Афганистана. Наблюдатели придерживаются различных мнений в отношении

того, способен ли "Талибан" возобладать над Дустумом и Масудом и успешно овладеть севером, однако такая возможность существует.

Правительство Соединенных Штатов Америки неоднократно призывало положить конец военным действиям и призывало к практическому диалогу в духе компромисса. Мы также призывали других донести, в частности до "Талибана", такую ключевую мысль: невозможно обеспечить стабильность, если одна группа будет стремиться в одиночку править Афганистаном. Все группы должны работать над созданием правительства широкого представительства, приемлемого для всех афганцев.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы отреагировать на неверное мнение о том, что Соединенные Штаты поддерживают "Талибан". Мы не поддерживаем "Талибан" или какую-либо другую группу. Но мы и не возлагаем вину на "Талибан" за все беды Афганистана, за которые несут ответственность все стороны. Мы неоднократно ясно заявляли сторонам о своей глубокой обеспокоенности в связи с существованием лагерей для подготовки террористов и боевиков, в связи с производством наркотиков и торговлей ими, а также правами человека, в частности женщин и девочек. Мы напоминали "Талибану" о том, что он должен заверить своих соседей в отсутствии у него намерений оспаривать их территориальную целостность или экспортировать идеологию "Талибана".

По нашему мнению, Совет Безопасности призван и далее проявлять обеспокоенность в отношении непрекращающегося потока оружия и военной техники противоборствующим сторонам из других стран, несмотря на заявления об обратном, которые всеми делаются. Поэтому всем, кто осуществляет такие поставки, члены Совета должны заявить лишь следующее: "Вы подрываете дело мира в Афганистане и способствуете увековечению конфликта. И, как ни парадоксально, Ваши усилия вряд ли смогут повлиять на исход событий".

Глава Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-н Норберт Холль неустанно работает над тем, чтобы убедить противоборствующие группировки сесть за стол переговоров и обсудить параметры мира. Правительство Соединенных Штатов Америки воздает должное г-ну Холлю и его сотрудникам за

их преданность делу и усилия в решении задачи, которая может показаться неблагодарной и непродуктивной. Мы полностью поддерживаем деятельность Специальной миссии Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что она может добиться успеха в деле начала подлинного политического процесса при условии, что афганские группировки пожелают вести переговоры в духе доброй воли.

Многие афганцы открыто выражали свои надежды и чаяния в отношении судьбы своей страны. Они стремятся к миру и безопасности, а также к созданию правительства, которое восстановило бы экономику, инфраструктуру страны и их повседневную жизнь. Большинство населения приняло правление "Талибана", я бы сказал, не потому, что оно хочет введения в отношении всех жестокого правового режима или социальных и религиозных ограничений, а потому, что оно крайне нуждается в мире и в каком-то подобии нормальной жизни. "Талибан" установил минимальный мир на большей части Афганистана, но за это пришлось дорого заплатить.

По нашему мнению, афганский народ не должен стоять перед трудным выбором между либо безопасностью с политическими ограничениями и социальной нетерпимостью, либо полным отсутствием безопасности. Голоса тех, кто хочет, чтобы их сограждане-афганцы играли свою роль в выборе руководителей и в определении социального устройства страны, должны быть услышаны. Организация Объединенных Наций и правительства отдельных стран должны делать все от них зависящее для обеспечения того, чтобы это молчаливое большинство имело свой голос.

Г-н Саенс Биольей (Коста-Рика) (говорит по-испански): Моя делегация рада возможности выступить в ходе этого обсуждения положения в Афганистане.

Прежде всего я хотел бы сказать, что Коста-Рика полностью поддерживает усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане по достижению мирного урегулирования поразившего эту страну конфликта на основе переговоров.

В частности, делегация поддерживает усилия г-на Холля, главы Специальной миссии, по началу переговоров высокого уровня между различными сторонами в конфликте на основе политической встречи. Моя делегация призывает стороны, Высший совет обороны Афганистана и движение "Талибан" принять в них участие - активное и добросовестное. Моя делегация испытывает удовлетворение в связи с сообщениями о том, что три лидера фракций Высшего совета - генерал Дустум, командир Масуд и г-н Халили - желают принять личное участие в этих переговорах. Коста-Рика призывает политического лидера "Талибана", муллу Раббани, принять личное участие в этой встрече.

Коста-Рика сознает, что необходимо содействовать переговорам между сторонами в конфликте, и считает необходимым в этой связи спонсорство Организации Объединенных Наций, как и дружеское давление со стороны государств, которые имеют на них влияние. С помощью группы дружественных государств или с помощью международной конференции необходимо сфокусировать давление международного сообщества на стороны в конфликте, с тем чтобы подвести их к принятию мирного урегулирования конфликта. Это могло бы позволить Афганистану вернуться на путь мира, уважения прав человека и демократии. Это положило бы конец постоянным конфликтам, которые на сегодня характеризуют положение в Афганистане.

Моя делегация хотела бы также подтвердить обязательство сторон в конфликте уважать международное гуманитарное право, традиционно применимое к внутренним вооруженным конфликтам, и уважать права человека гражданского населения в районах под своим военным контролем. Права человека женщин и детей вызывают особую обеспокоенность Коста-Рики. Они заслуживают преференциального подхода, и любые акты дискриминации по отношению к ним, вроде тех, о которых поступают сообщения, заслуживают единодушного осуждения международного сообщества. В этой связи стороны в конфликте должны знать, что до тех пор, пока они продолжают совершать такие акты, они будут сталкиваться с политическим неприятием со стороны международного сообщества.

Моя делегация хотела бы также высказать свою обеспокоенность в отношении положения беженцев

и перемещенных лиц. В этой связи мы благодарны за гуманитарную работу учреждений Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других неправительственных организаций. Моя делегация должна выразить свою обеспокоенность в связи с акциями некоторых сторон в конфликте, которые подрывают деятельность этих организаций, препятствуя их работе и задерживая их персонал.

Коста-Рика также глубоко обеспокоена поставками оружия и взрывчатых веществ как в Афганистан, так и через него в третьи государства. В этой связи моя делегация призывает государства, которые имеют влияние на стороны в конфликте, приостановить этот поток оружия и подчеркнуть необходимость достижения мирного урегулирования. Коста-Рика также обеспокоена торговлей наркотиками, а также вывозом из страны художественных и культурных ценностей, которые являются наследием не только афганского народа, но и человечества, для финансирования военных усилий. Эта торговля является не только незаконной, но и аморальной.

Г-н Освальд (Швеция) (говорит по-английски): Позднее в ходе обсуждения Нидерланды выступят от имени Европейского союза. Мы, естественно, полностью поддерживаем это заявление.

Хотя народ Афганистана вот уже 18 лет живет в условиях войны, нет свидетельств того, что воюющие стороны прислушаются к неоднократным международным призывам стремиться к миру и урегулированию на основе переговоров. Напротив, есть сообщения о том, что боевые действия могут приобрести интенсивный характер с наступлением весны. Ни в чем не повинные мужчины, женщины и дети будут и впредь испытывать невыносимые страдания, которые причиняет война.

Урегулирование на основе переговоров, начинающееся с незамедлительного прекращения огня и формирования переходного правительства на широкой основе с проведением в конечном итоге демократических выборов, является единственной приемлемой дорогой к миру. Хотя афганский конфликт, в конечном итоге, может быть урегулирован только самими афганцами, международное сообщество должно, действуя в духе доброй воли, способствовать такому

урегулированию. Такое урегулирование должно включать в себя следующие элементы.

Во-первых, внешнее вмешательство в конфликт, в том числе продолжение поставок оружия воюющим сторонам, должно прекратиться. Швеция призывает все государства строго соблюдать суверенитет, независимость и территориальную целостность Афганистана. И мы призываем все государства взять на себя обязательства, как это сделали члены Европейского союза, не поставлять оружия в Афганистан.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций является самым подходящим надежным посредником в деле политического урегулирования между афганскими сторонами. Следует предоставить всю возможную поддержку Специальной миссии Организации Объединенных Наций и Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Норберту Холлю в его усилиях по обеспечению мира, нормальных условий жизни и национального примирения в Афганистане. Интересам всех государств в регионе и за его пределами будет отвечать направление или тесная координация мирных усилий со Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане. Только таким образом международное сообщество может обеспечить согласованное и все возрастающее давление на афганские стороны для мирного урегулирования конфликта и таким образом

содействовать региональной стабильности в долгосрочной перспективе. Международные усилия на конкурентной основе по обеспечению урегулирования на основе переговоров рискуют быть использованы сторонами.

В-третьих, продолжающееся нарушение прав человека и в частности рост случаев дискриминации в отношении женщин и детей является источником серьезной обеспокоенности. Международное сообщество должно выступить в этой связи и потребовать уважения этих прав. Стандарты в области прав человека являются универсальными, и их нельзя нарушать или делать предметом переговоров. Еще один источник серьезной обеспокоенности - торговля наркотиками с далеко идущими негативными последствиями как внутри Афганистана, так и за его пределами. Вновь требуются согласованные международные усилия для преодоления этой опасности не только для здоровья и благополучия людей, но также для мирного развития Афганистана. Швеция также обеспокоена сообщениями о постоянном использовании Афганистана в качестве учебного центра террористической деятельности.

В-четвертых, дальнейшее оказание гуманитарной помощи со стороны международного сообщества могло бы позитивно способствовать мирному процессу, а также национальному примирению и восстановлению в Афганистане. На протяжении многих лет Швеция была одним из крупнейших доноров гуманитарной помощи Афганистану. Мы напряженно работали для смягчения страданий народа Афганистана и оказания помощи в реконструкции этого многострадального государства.

Афганистан является страной, отчаянно нуждающейся в мире и шансе на восстановление и на новое начало. В конечном счете дело самого Афганистана - и его народа, его лидеров - сделать это решение. Если он примет верное решение, я убежден в том, что международное сообщество поддержит Афганистан в его продвижении к лучшему будущему.

Председатель (говорит по-английски): В моем списке еще остается ряд ораторов. С согласия членов Совета я намерен сейчас прервать заседание.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.